

HR

PRILOG

SAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA

SURE™ Cleaner Disinfectant

Vrsta(e) proizvoda

PT02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama

PT04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje

PT03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni

Broj autorizacije: EU-0029485-0000 1-1

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0029485-0001

Poglavlje 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda

| | |
|--------------------|--|
| Trgovački naziv(i) | SURE™ Cleaner Disinfectant SURE™ Ice & Shake Suma Shake D10.3 Suma Cleaner Disinfectant D10.10 Suma Sanides D10.10 Suma San Des D10.10 TASKI Sanides TASKI Sani Des TASKI Sani 3 in 1 Divosan Protect Conc DOMESTOS SaniShield Conc Professional DOMESTOS KitchenShield Conc Professional DOMESTOS CleanShield Conc Professional GLORIX SaniShield Conc Professional GLORIX KitchenShield Conc Professional GLORIX CleanShield Conc Professional KLINEX SaniShield Conc Professional KLINEX KitchenShield Conc Professional KLINEX CleanShield Conc Professional LYSOFORM SaniShield Conc Professional LYSOFORM KitchenShield Conc Professional LYSOFORM CleanShield Conc Professional SAVO SaniShield Conc Professional SAVO KitchenShield Conc Professional SAVO CleanShield Conc Professional CIF SaniShield Conc Professional CIF KitchenShield Conc Professional CIF CleanShield Conc Professional VISS SaniShield Conc Professional VISS KitchenShield Conc Professional VISS CleanShield Conc Professional JIF SaniShield Conc Professional JIF KitchenShield Conc Professional JIF CleanShield Conc Professional FLORASZEPT SaniShield Conc Professional FLORASZEPT KitchenShield Conc Professional FLORASZEPT CleanShield Conc Professional ANDY SaniShield Conc Professional ANDY KitchenShield Conc Professional ANDY CleanShield Conc Professional SUPERANDY SaniShield Conc Professional SUPERANDY KitchenShield Conc Professional SUPERANDY CleanShield Conc Professional ANDYSAN SaniShield Conc Professional ANDYSAN KitchenShield Conc Professional ANDYSAN CleanShield Conc Professional LIFEBUOY SaniShield Conc Professional LIFEBUOY KitchenShield Conc Professional LIFEBUOY CleanShield Conc Professional SANO-Cream-Clean |
|--------------------|--|

1.2. Nositelj autorizacije

| | | |
|--|-----------|---|
| Naziv i adresa nositelja autorizacije | Ime/naziv | Diversey Europe Operations B.V. |
| | Adresa | Regulatory team Maarssenbroeksedijk 2 3542 DN Utrecht ostalo: Netherlands |
| Broj autorizacije | | EU-0029485-0000 1-1 |
| Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP) | | EU-0029485-0001 |
| Datum autorizacije | | 17/07/2024 |
| Datum isteka autorizacije | | 30/09/2033 |

1.3. Proizvođač(i) proizvoda

| | |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača | SALVECO S.A.S |
| Adresa proizvođača | Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francuska |
| Lokacija proizvodnih pogona | SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francuska |

| | |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača | GESTRA S.A.S |
| Adresa proizvođača | Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francuska |
| Lokacija proizvodnih pogona | GESTRA S.A.S site 1 Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francuska |

| | |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača | Diversey Europe Operations B.V. |
| Adresa proizvođača | Maarssenbroeksedijk 2 3542DN Utrecht Nizozemska |
| Lokacija proizvodnih pogona | Diversey Europe Operations B.V. site 1 Strada Statale 235 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Italija Diversey Europe Operations B.V. site 2 Rembrandtlaan 414 7545 ZW Enschede Nizozemska Diversey Europe Operations B.V. site 3 Cotes Park Industrial Estate DE55 4PA Somercotes Alfreton Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske Diversey Europe Operations B.V. site 4 Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 ; Poligono Industrial La Postura 28343 Valdemoro (Madrid) Španjolska Diversey Europe Operations B.V. site 5 Morschheimer Strasse 12 67292 Kirchheimbolanden Njemačka |

| | |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača | Multifill BV |
| Adresa proizvođača | Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Nizozemska |
| Lokacija proizvodnih pogona | Multifill BV site 1 Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Nizozemska |

| | |
|--------------------|---|
| Naziv proizvođača | Orvema B.V. |
| Adresa proizvođača | Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Nizozemska |

| | |
|-----------------------------|---|
| Lokacija proizvodnih pogona | Orvema B.V. site 1 Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Nizozemska |
|-----------------------------|---|

| | |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača | Aerosol Service Sp. z o.o. |
| Adresa proizvođača | Charnowo 36 76-270 Ustka Poljska |
| Lokacija proizvodnih pogona | Aerosol Service Sp. z o.o. site 1 Charnowo 36 76-270 Ustka Poljska |

| | |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača | Helichem B.V. |
| Adresa proizvođača | Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Nizozemska |
| Lokacija proizvodnih pogona | Helichem B.V. site 1 Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Nizozemska |

| | |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača | Cheport spol s.r.o. |
| Adresa proizvođača | Lhotsko 93 76312 Vizovice Češka |
| Lokacija proizvodnih pogona | Cheport spol s.r.o. site 1 Lhotsko 93 76312 Vizovice Češka |

| | |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača | EMMEGI DETERGENTS SRL |
| Adresa proizvođača | Via Merlo Carlo Giuseppe, 3 20122 Milano Italija |
| Lokacija proizvodnih pogona | EMMEGI DETERGENTS SRL site 1 Via marconi, 5 25030 Trezano Italija |

| | |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača | GFL SA |
| Adresa proizvođača | Via Sorengo 1 6900 Lugano Švicarska |
| Lokacija proizvodnih pogona | GFL SA site 1 Via del Benessere, 4 27010 Siziano PV Italija |

1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari

| | |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar | L-(+)-mliječna kiselina |
| Naziv proizvođača | PURAC BIOCHEM BV |
| Adresa proizvođača | Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španjolska |
| Lokacija proizvodnih pogona | PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španjolska |

| | |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar | L-(+)-mliječna kiselina |
| Naziv proizvođača | JUNGBUNZLAUER S.A |
| Adresa proizvođača | Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francuska |
| Lokacija proizvodnih pogona | JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francuska |

Poglavlje 2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EZ broj | Sadržaj (%) |
|---|-------------|----------------|-------------|-----------|---------------|
| L-(+)-mliječna kiselina | | aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 31,33 % (w/w) |
| Natrijev oktil-eter-karboksilat | | Neaktivna tvar | 53563-70-5 | | 24,93 % (w/w) |
| D-glukopiranoza, oligomerna, C10-16 (parni brojevi)-alkil-glikozidi | | Neaktivna tvar | 110615-47-9 | | 3,52 % (w/w) |

2.2. Vrsta(e) formulacija

XX Ostalo: SL – Soluble Concentrate

Poglavlje 3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI

| | |
|-------------------|--|
| Oznake upozorenja | H315: Nadražuje kožu. H318: Uzrokuje teške ozljede oka. |
| Oznake obavijesti | P264: Nakon uporaberuke temeljito oprati {0:...} P280: Nositi zaštitne rukavice, zaštitno odijelo i zaštitu za oči. P302 + P352: U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:: oprati velikom količinom vode. P305 + P351 + P338: U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. P310: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika. P321: Potrebna je posebna liječnička obrada (vidjeti dodatne upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici). P332 + P313: U slučaju nadražaja kože:: zatražiti savjet. P362 + P364: Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. |

Poglavlje 4. AUTORIZIRANA UPORABA

4.1. Opis uporabe

Tablica 1. Dezinfekcijska sredstva koja nisu namijenjena za izravnu primjenu na ljudima ili životinjama (dezinfekcijska sredstva za sve perive tvrde površine u prostorima u kućanstvu, ustanovama i industriji)

| | |
|--|---|
| Vrsta proizvoda | PT02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama |
| Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: ostalo: Bakterije Uobičajeno ime: ostalo: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Kvasci Uobičajeno ime: ostalo: Kvasci Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Virusi Uobičajeno ime: ostalo: Virusi s ovojnicom Stadij razvoja: nema podataka |
| Područje(a) uporabe | uporaba u zatvorenome upotreba na otvorenome - U prostoru u kućanstvu, ustanovama i industriji prostorima |
| Način(i) primjene | Metoda: ostalo: Brisanje, čišćenje metlom s resicama ili četkanje, raspršivanje, namakanje ili umakanje (uranjanje) Detaljan opis: - bez mehaničkog djelovanja |
| Količina(e) kod primjene i učestalost | Stopa primjene: - Razrjeđenje (%): 0,299% Broj i vremenski raspored primjene: Obvezni ciljni organizmi: • Bakterije i kvasci: 0,299 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C Drugi ciljni organizmi: • Virusi s ovojnicama: 0,299 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C Prije uporabe, koncentrirani proizvod treba razrijediti na 1 % v/v. |
| Kategorija(e) korisnika | profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Boce: 0,5 - 5 litre HDPE ili PET |

| |
|---|
| Kanistar: 1 - 80 litre HDPE Bubanj: 10 - 210 litre HDPE IBC: 1000 litre HDPE Mekani spremnik: 1,5, 2,5 litre polietilen niske gustoće (LDPE) |
|---|

4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

- Proizvod nanositi tako da se cijela površina potpuno ovlaži u trajanju od 5 minuta (nanositi oko 18 potisaka raspršivača po m² ili 20 ml/m² ili potpuno prekriti predmet koji treba dezinficirati).

4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati opće upute za uporabu

4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati opće upute za uporabu

4.2. Opis uporabe

Tablica 2. Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinfekcijsko sredstvo za sve perive tvrde površine u prostorima u kućanstvu, ustanovama i industriji (prehrambenoj industriji))

| | |
|--|--|
| Vrsta proizvoda | PT04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje |
| Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe | - |

| | |
|--|--|
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | <p>Znanstveno ime: ostalo: Bakterije Uobičajeno ime: ostalo: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka</p> <p>Znanstveno ime: ostalo: Kvasci Uobičajeno ime: ostalo: Kvasci Stadij razvoja: nema podataka</p> <p>Znanstveno ime: ostalo: Virus Uobičajeno ime: ostalo: Samo virusi s ovojnicom Stadij razvoja: nema podataka</p> |
| Područje(a) uporabe | <p>uporaba u zatvorenome upotreba na otvorenome</p> <p>- U prostorima u kućanstvu, ustanovama i prehrambenoj industriji</p> |
| Način(i) primjene | <p>Metoda: ostalo: Brisanje, čišćenje metlom s resicama ili četkanje, raspršivanje, namakanje ili umakanje (uranjanje)</p> <p>Detaljan opis: - bez mehaničkog djelovanja</p> |
| Količina(e) kod primjene i učestalost | <p>Stopa primjene: -</p> <p>Razrjeđenje (%): 0,299%</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene: Obvezni ciljni organizmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bakterije i kvasci: 0,299 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C <p>Drugi ciljni organizmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Virusi s ovojnicama: 0,299 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 5 minuta, 20 °C <p>Prije uporabe, koncentrirani proizvod treba razrijediti na 1 % v/v kako je navedeno na etiketi.</p> |
| Kategorija(e) korisnika | industrijski ; profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | <p>Boce: 0,5 - 5litreHDPE ili PET Kanistar: 1 - 80litreHDPE Bubanj: 10 - 210litreHDPE IBC: 1000litreHDPE Mekani spremnik: 1,5, 2,5litreLDPE</p> |

4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

- Proizvod nanositi tako da se cijela površina potpuno ovlaži u trajanju od 5 minuta (nanositi oko 18 potisaka raspršivača po m² ili 20 ml/m² ili potpuno prekriti predmet koji treba dezinficirati).

4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati opće upute za uporabu

4.2.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati opće upute za uporabu

4.3. Opis uporabe

Tablica 3. Dezinfekcijska sredstva namijenjeni za dezinfekciju materijala i površina povezanih sa smještajem životinja (dezinfekcijska sredstva za sve perive tvrde površine u veterinarskom prostoru)

| | |
|--|--|
| Vrsta proizvoda | PT03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni |
| Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: ostalo: Bakterije Uobičajeno ime: ostalo: Bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: ostalo: Kvasci Uobičajeno ime: ostalo: Kvasci Stadij razvoja: nema podataka |
| Područje(a) uporabe | uporaba u zatvorenome upotreba na otvorenome |

| | |
|--|--|
| | - |
| Način(i) primjene | Metoda: ostalo: Brisanje, čišćenje metlom s resicama ili četkanje, raspršivanje, namakanje ili umakanje (uranjanje) Detaljan opis: - bez mehaničkog djelovanja |
| Količina(e) kod primjene i učestalost | Stopa primjene: - Razrjeđenje (%): 0,748% Broj i vremenski raspored primjene: Obvezni ciljni organizmi: • Bakterije i kvasci: 0,748 % w/w L-(+)-mliječna kiselina, 30 minuta, 10 °C Prije uporabe, koncentrirani proizvod treba razrijediti na 2,5 % v/v kako je navedeno na etiketi. |
| Kategorija(e) korisnika | profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Boce: 0,5 - 5 litre HDPE ili PET Kanistar: 1 - 80 litre HDPE Bubanj: 10 - 210 litre HDPE IBC: 1000 litre HDPE Mekani spremnik: 1,5, 2,5 litre LDPE |

4.3.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

- Prije primjene proizvoda, pažljivo očistiti površine.
- Proizvod nanositi tako da se cijela površina potpuno ovlaži u trajanju od 30 minuta (nanositi oko 18 potisaka raspršivača po m² ili 20 ml/m² ili potpuno prekriti predmet koji treba dezinficirati).

4.3.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledati opće upute za uporabu

4.3.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati opće upute za uporabu

4.3.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati opće upute za uporabu

4.3.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati opće upute za uporabu

Poglavlje 5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU¹

5.1. Upute za uporabu

- Upotrebljavati samo na neporoznim površinama.
- Obavijestiti nositelja registracije ako je obrada neučinkovita.

5.2. Mjere za smanjenje rizika

- Nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije razvrstane prema normi EN 374 ili ekvivalente, naočale protiv kemikalija u skladu s normom EN 16321 ili ekvivalentne i kombinezon u skladu s normom EN 14605 ili ekvivalentan pri rukovanju proizvodom u obliku koncentrata (tijekom razrjeđivanja). Cjeloviti naslovi normi EN dostupni su u Poglavlju 6.
- Materijal OZO nositelj odobrenja treba navesti u informacijama o proizvodu.
- Nakon uporabe koncentriranog proizvoda, oprati ruke.
- Spriječiti dodir s očima.
- Izbjegavati prskanje i prolijevanje/prosipanje pri miješanju i punjenju (razrjeđivanju).
- Proizvod ne primjenjivati na otvorenom ako se u sljedeća 24 sata očekuje kiša.
- Pri upotrebama na otvorenom prskanjem, izbjegavati prijenos na druga područja vjetrom (strujanjem).

5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

- U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Oprati kožu vodom. U slučaju nadražaja kože: Zatražiti savjet liječnika.
- U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Odmah ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati najmanje 15 minuta.

Nazvati 112 ili hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Informacije za medicinsko osoblje ili liječnika:

Oči bi također trebalo opetovano ispirati na putu do liječnika ako su izložene lužnatim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama, kao što su octena kiselina, mravlja kiselina ili propionska kiselina

- AKO SE PROGUTA: Odmah isprati usta. Dati nešto za piti ako izložena osoba može gutati. NE izazivati povraćanje. Nazvati 112 ili hitnu pomoć za medicinsku pomoć.
- AKO SE UDIŠE: Ako se pojave simptomi, pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

- Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove (sudoper, zahod...) niti u kanalizaciju.
- Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

¹Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.

5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

- Rok trajanja: 2 godine.
- Zaštititi od mraza.

Poglavlje 6. OSTALE INFORMACIJE

Puni naslovi normi EN navedeni u poglavlju 5.2, 'Mjere za smanjenje rizika' su:

EN 374 – Zaštitne rukavice protiv opasnih kemikalija i mikroorganizama

EN 16321 – Zaštita oka i lica za profesionalnu uporabu

EN 14605 – Odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija - Zahtjevi za svojstva odjeće sa spojevima nepropusnim za tekućinu (tip 3) ili raspršenu tekućinu (tip 4), uključujući i elemente koji štite samo dijelove tijela (tipovi PB [3] i PB [4])